



Texas Agricultural Extension Service

The Texas A&M University System

There is currently a serious outbreak of Avian Influenza in Mexico. This disease is causing dramatic production losses in many poultry flocks. It is very important to prevent the spread of this disease into the U.S. It is very easy to spread this disease on clothing and through human contact. Do not visit or go near any poultry flocks in Mexico. The following guidelines have been developed by the Delmarva poultry industry, they have given the Texas industry permission to adopt and use them. These guidelines should be followed to provide protection against introduction of avian influenza into the U.S.

1. Keep poultry houses locked; fasten from inside while inside.
2. Resident flock manager should have clothing (including shoes, boots, hat and gloves) when caring for flocks separate from those worn off the farm.
3. Flock manager and other caretakers should not visit any other poultry flocks.
4. Do not allow visitors in or near the poultry houses.
5. After caring for the flock, change clothes completely and wash hands and arms before leaving premises.
6. Essential visitors such as owners, fuel and feed delivery drivers, meter readers, poultry catchers and haulers, and service personnel must put on protective outer clothing including boots and headwear prior to being allowed near the flocks.
7. Monitor vehicles entering premises for poultry pickup or delivery, feed delivery, fuel delivery, etc. to determine if they have been scrubbed down and the undercarriage and tires spray disinfected prior to entering.
8. All coops, crates and other poultry containers or equipment must be cleaned and disinfected prior to use and following use.
9. Sick or dying birds should be submitted to a State Laboratory for a diagnosis. Commercial growers should contact their flock supervisor.
10. Dead birds must be properly disposed of by burial or incineration.
11. Persons handling wild game (especially waterfowl) must change clothes completely and bathe prior to entering poultry premises.
12. Keep "restricted" signs posted at drive entrances.

Prepared February 3, 1995



Texas Agricultural Extension Service

The Texas A&M University System

Actualmente hay una grave epidemia de Influenza Aviar en México. Esta enfermedad está causando dramáticas pérdidas de producción en muchas granjas avícolas.

Es sumamente importante prevenir la difusión de esta enfermedad a los EE. UU.

Es muy fácil propagar esta enfermedad a través de la ropa y mediante el contacto humano. No visite ni se acerque a ninguna granja avícola en México.

Las siguientes guías han sido desarrolladas por la industria avícola Delmarva que ha permitido a la industria avícola de Texas adoptarlas y usarlas. Se deben seguir estas guías para evitar la introducción de la Influenza Aviar a los EE. UU.

1. Mantenga cerrados los gallineros o el corral, ciérrelos por dentro cuando esté adentro.
2. El residente encargado de la bandada debe vestir diferente ropa a la que viste cuando no esté en la granja (incluyendo zapatos, botas, sombrero y guantes) cuando cuida a la parvada.
3. El encargado de la parvada y otros cuidadores no deben entrar a los corrales de otras parvada de aves.
4. No permita que visitantes entren ni se acerquen a los gallineros o a los corrales.
5. Después de cuidar a la parvada, cámbiese de ropa completamente y lávese las manos y los brazos antes de salir del local.
6. Los visitantes necesarios tales como los dueños, los repartidores de combustible y de pienso, el lector del contador de la luz, el personal que recoge y transporta aves y el personal de servicio deben vestir ropa protectora externa incluyendo botas y sombrero.
7. Controle los vehículos que entran al local para recoger o entregar aves, entregar pienso, entregar combustible y lo demás. Asegúrese que hayan sido lavados y que el chasis y las llantas hayan sido rociadas con desinfectante antes de entrar.
8. Todos los gallineros, las cajas y otros contenedores o equipo para aves deben ser limpiados y desinfectados antes y después de su uso.
9. Las aves enfermas o moribundas deben ser enviadas a un Laboratorio Estatal para ser diagnosticadas. Los avicultores comerciales deben comunicarse con sus encargados de parvada.
10. Las aves muertas deben ser eliminadas debidamente mediante entierro o incineración.
11. Las personas encargadas de cuidar fauna silvestre (especialmente aves acuáticas) deben cambiarse de ropa completamente y bañarse antes de entrar al local donde estén las aves.
12. Mantenga letreros de "zona prohibida" en las entradas.

Manuscrito preparado el día 3 de febrero de 1995

Extension programs serve people of all ages regardless of socioeconomic level, race, color, sex, religion, disability or national origin.
The Texas A&M University System, U.S. Department of Agriculture, and the County Commissioners Courts of Texas Cooperating